

*Holger Lavesen, fyrisitingarstjóri í DONG:*

# -Vit luttaka í leiting við Føroyar á jøvnum føti við onnur feløg

*-Hetta stendur fast, og tað eru við nögdir við. Tað hava vit heldur einki ynski um at broyta sigur fyrisitiligarligi stjórin í DONG. Holger Lavesen við Sosialin í sambandi við tað nögv umrødda notatíð um fóroysku undirgrundina*

JAN MULLER

I nögv umrødda notatinum frá danska orkumálaráðnum til Føroyahólkun frá 19. apríl 1994. Notatíð vedrørende forslag til, hvordan et dansk-færøsk selskab kan etableres" verða dansku oljufelögini DONG og DOPAS nevnd i fleiri stöðum.

I notatinum stendur m.a., at tað fóroykt-danska felagið, sum ætlanin er at stovna, skal ikki sjálvt byggja upp nakra umsiting í staðin skal ein umsitingar avtal gerast við DONG og tess dotturfelag DOPAS.

I notatinum verður oftani síða til hesi bæði felögini, sum - um ætlanin gerst veruleiki fáa nærum enk arrætt til ein oljutvikling við Føroyar.

Vit hava spurt stjórnan í DONG, Holger Lavesen, í hvussu storan mun DONG og DOPAS hava verið við fyri reikningum og ordningum av umrødda notati, og um ikki eitt slíkt notatíð hesi bæði felögini í eina ringa stóð mótmægis bæði fóroyskum myndugleikum og so eisini alþóða oljuidnadinum, sum hesi felag skulu arbeida saman við!

#### Virka út fra handilssigum fyritreytum

Holger Lavesen: "Lat meg fyrst gera heilt greitt, at DONG luttekur í leitingini eftir olju og gassu við Føroyar út fra kommercialum fyritreytum.

Eg kann so eisini upplýsa, at vi í DONG eru vitandi um, at Umhverfis- og Orkumálaráðið á heysti í 1993 og á van í 1994 metti um ymisk modell fyrir eitt möguligt samstarv millum Føroyar og Danmark um leiting eftir olju og gassu.

Sum partur av hesum metingum spuruð Orkumálaráðið DONG um möguleikarnar fyrir at kunna gera bruk av roydnum hjá DONG og somuleiðis tess.

fakliga ekspertisu í sambandi við ráðgeving fyrir fóroyiska landsstýrið í tilraðaleggingini av framtíðarleiting í fóroyumundurgründum.

-Hesar metingar fóruð mært vitandi ikki til nakad mukiligt urstír sigur Holger Lavesen.

Hann visir annars á, at nevndin í DONG í oktober mánað 1994 samtykti, at

dotturfelagin „Dansk Olie- og Gasproduktion A/S (Dopas) kundi fara í samstarv utrá valgum handelsligum fyritreytum - við onnur alþjóða oljufelög at fyritreksig til eina möguliga leiting við Føroyar.

Henda áverð varð seinni godkend av ognaranum av DONG, orkumálaráðharranum Siðani er Dopas farið uppi eitt samstarv við Ame-

rada Hess, Lastmo og Norsk Hydro.

Tvis at Juttiskan hjá DONG í leitingini við Føroyar er á jøvnum föti við onnur alþjóða oljufelög at fyritreksig til eina möguliga leiting við Føroyar.

Henda áverð varð seinni godkend av ognaranum av DONG, orkumálaráðharranum Siðani er Dopas farið uppi eitt samstarv við Ame-



Holger Lavesen, fyrisitingarstjóri hjá DONG

## Uffe Elleman-Jensen á Føroyavitjan



I dag kemur Uffe Elleman-Jensen, formáður fóroyardanska Vinstraflókkinum, á vitjan hjá Sambandsflokkinum, sum hevir landsfund í vikuskiftum um.

Friggjatkveldið kl 19.30 fer hann at halda almennan fyrilestur í Læraraskúlahólinum, har evnið verður. -De smá nationar framtíð. Aftaná verður möguligt at seta spurningar.

Fyrrapartin leygardagin fer hann at vitja ymsastadini í Streymoynni. Seinnapartin kl. 15.30 hevir hann so tilhanda fund í hygdarhúsinum í Kollafirði í sambandi við landsfundin hjá Sambandsflokkinum. A landsfundinum skal hann eisini halda redu, og somuleiðis a veitsluni seinni.

Sunnudagin fer Uffe Elleman-Jensen so avstáð aftur til Danmarkar.



**Sosialurin – brúka okkum,  
tá tú brúkar teg!**

## Ull og Magnet SEINGJARKLÆÐI

Hava tygum pínu, sár ella sjúku av ymiskum slag og ynskja tygum linna fyrir hetta, so hava vit möguliga jüst loysnina á tínum trupullegum.

Heimskendu ull- og magnet-seingjarteppini eru nú at fáa eisini í Føroyum. Ullin er av geitarlombum í Tibet fjöllunum (minnir nögv um fóroysku ullina), og magnetirnar koma av elektriskum bylgjum í teppinum.

Hesi teppi kunnu eftir stuttari tið linna ella heilt taka burtur tygara pínu, umfram at tey eru behagilag at ligga á. Royndir aðrastaðni hava vist, at teppini m.a. hava hjálp sjúklingum við: gikt, bruna, astma, allergi, diskusprolaps, sárum á kroppinum, magapínu, ryggsínu, feilum í nervalagnum o.a. Dómi um virkningin sæst niðanfyri.

Ull og magnetir fáast eisini í dýnum, kodduum, betrekkum til bilsetur, undirklaðum v.m.

Er hetta nakað fyrir tygum, so vendið tygum til

**Petur Sørensen, tlf./fax 13892 ella  
Vinjard Joensen, tlf./fax 13606/84074**

#### De stærke smærter forsvandt

*Ely Hansen, Brændeskovvaegset 9, 5700 Svendborg, tlf.: 62 21 63 10.*

Mange ár med stærke smærter fra venstre-hofte, ned over venstre bælle og hælt ned til stóretæren. Gigtsmerter í hænderne. Store knuder over læsden og ned over baglæret. Om natten sevnproblemer på grund af smærter og kramper. En mave der altid gjorde vrelv på grund af gigtmedicin. Sáðan var de lidleser, som Ely Hansen fra Svendborg døjede med, indtil hun i 1987 kælte sig

et sæt sengejetj hos Humanitas.

- Om det har hjuplet mig - det er slet ikke ordet. Min mave er helt i orden igen. Knuderne over læsden og lår er næsten helt glattet ud og smærter ikke mere. Gigtsmerterne i hænderne er aftaget så meget, at jeg igen kan vnde en klud - uden det ger ondt. Alle smærter i benene er væk, og jeg sover igennem hver nat uden at vågne en eneste gang. På intet tidspunkt efter anskaffelsen af magnetsengejetj har jeg taget smertestillende medicin, og mit sengejetj virker stadig, som det skal.

**Ringið!  
- og vit skriva**

**11820**